

**AGREEMENT ON ACADEMIC EXCHANGE**  
**DRI-034-2022**  
**CELEBRATED BETWEEN**  
**GRADUATE SCHOOL OF ENGINEERING / SCHOOL OF ENGINEERING**  
**OSAKA UNIVERSITY**  
**AND**  
**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PANAMÁ**

The Dean, of the **GRADUATE SCHOOL OF ENGINEERING / SCHOOL OF ENGINEERING**, Osaka University, Japan, represented in this act by Professor **KUWABATA SUSUMU** and the **UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PANAMÁ** institution of higher education scientifically and technologically, duly established by Act No. 18 of August 13, 1981, organized duly by Act No. 17 of October 9, 1984, reform by the Act No. 57 of July 26, 1996, located at Post Grade Building, Campus Dr. Víctor Levi Sasso, Ave. Universidad Tecnológica Panamá represented in this act by Professor **HÉCTOR M. MONTEMAYOR Á.**, male, Panamanian, of age, with the personal identity No. 9-68-267, in his capacity as Rector and Legal Representative, duly authorized by Resolution No. CGU-R-04-2021 of the General University Council approved in virtual ordinary meeting No. 05-2021 held on August 5, 2021, *"by which the subscription and execution of Agreements, Protocols, International Memoranda of Understanding and other similar ones, related to the implementation of International Cooperation Programs in the academic, scientific, research, cultural and Student Mobility, Teaching, Research and Administrative areas of the Technological University of Panama, and other provisions are adopted"* hereinafter will be referred the **UTP**, with the objective of promoting cooperation in the fields of education and academic research, agree to conclude the following agreement on academic exchange.

**Article 1**

Both institutions agree to promote the following activities to enhance their education and academic research:

- (1) activities such as collaborative research, lectures, symposiums, etc., and the exchange of researchers pertaining thereto;
- (2) the exchange of information and materials in those fields, which are of interest to both institutions; and
- (3) the exchange of undergraduate and graduate students.

**Article 2**

Specific matters pertaining to the implementation of the exchanges between both institutions shall be negotiated and agreed upon between the parties concerned in each specific case and may be stipulated in writing.

**Article 3**

The applicable law of this agreement shall be the laws of Panama, when the cooperation is carried out at UTP, Panama, and by the laws of Japan when carried out at Osaka University.

#### Article 4

Both institutions agree to adhere to and comply with applicable export control laws and regulations. Both institutions agree that this academic exchange does not aim for design or development of military equipment, including but not limited to Weapons of Mass Destruction. Weapons of Mass Destruction are defined as Nuclear, Chemical, Biological weapons and Missiles, and other Unmanned Aerial Vehicles for military use.

#### Article 5

This agreement will be effective as of the date of the last signature of the legal representatives or persons authorized by the parties, established at the bottom of this document, will be in force for a period of five (5) years and may be extended by mutual agreement.

#### Article 6

This agreement is subject to revisions by mutual written consent.

#### Article 7

Either institution may, by giving six (6) months' written notice to the other institution, terminate this agreement. However, termination of this agreement shall not affect the implementation of the collaborative activities established under it prior to such termination.

#### Article 8

In the absence of any such early termination, the renewal of this agreement shall be discussed by both institutions at least six (6) months prior to the natural termination of the current agreement.

#### Article 9

This agreement is to be executed in English and each institution shall retain an original copy.

Date: January 11, 2023

Date: 19/08/2022



KUWABATA Susumu

Dean  
Graduate School of Engineering  
School of Engineering  
Osaka University



Héctor M. Montemayor A.

Rector  
Universidad Tecnológica de Panamá